

**In Nr. 78 der Livländischen  
Gouvernements = Zeitung.**

Den 8. Juli 1855.

Von Einer Kaiserlichen Dorpat'schen Polizei-Verwaltung werden Diejenigen, welche die Ausführung der an den Gebäuden der Dorpat'schen Kreisschule für das Jahr 1855 erforderlichen Reparaturen, laut Kostenanschlag 963 Rubel 89 $\frac{3}{4}$  Kop. S. betragend, zu übernehmen Willens sind, hierdurch aufgefordert, zu dem hiezu anberaumten Lorge, am 26. d. M. und zum Beretorge am 28. Juli c. a. Vormittags um 11 Uhr vor dieser Behörde zu erscheinen, und ihren Minderbot zu verlaublichen. Der Kostenanschlag kann täglich in der Kanzlei dieser Behörde inspicirt werden.

Dorpat, den 2. Juli 1855. Nr. 2661.

\* \* \*

Von Einer Kaiserlichen Dorpat'schen Polizei-Verwaltung werden Diejenigen, welche die Ausführung der an den Gebäuden des Dorpat'schen Elementarlehrer = Seminars pro 1855 erforderlichen Reparaturen, laut Kostenanschlag 799 Rubl. 17 $\frac{1}{4}$  Kop. S. betragend, zu übernehmen Willens sind, hierdurch aufgefordert, zu dem hiezu anberaumten Lorge am 26. d. M. und zum Beretorge am 28. Juli c. a. Vormittags 11 Uhr vor dieser Behörde zu erscheinen, und ihren Minderbot zu verlaublichen. Der Kostenanschlag kann täglich in der Kanzlei dieser Behörde inspicirt werden.

Dorpat, den 2. Juli 1855. Nr. 2662.

Für den Livländischen Vice = Gouverneur:  
Aelt. Regierungsrath Baron G. v. Tiesenhausen.

Ältester Secretair M. Zwingmann.

**ПРИЛОЖЕНИЕ**

**ЛИФЛЯНДСКИХЪ  
ГУБЕРНСКИХЪ ВѢДОМОСТЕЙ  
ЧАСТЬ НЕОФФИЦИАЛЬНАЯ.**

**Livländische  
Gouvernements-Zeitung.  
Nichtofficieller Theil.**

Пятница, 8. Юля 1855.

№ 78.

Freitag, den 8. Juli 1855.

**Livländische Nachrichten.**

**Nachrichten aus der Krim.**

Der General-Adjutant Fürst Gortschakow berichtet mittelst telegraphischer Depesche, daß vom 22. bis 25. Juni Abends bei Sewastopol nichts Wichtiges vorgefallen ist. Vom 20. bis 24. hat der Feind auf's Neue Genitschesk bombardirt und den Versuch gemacht, dasselbst die Prähmüversahrt zu zerstören. Dieser Versuch wurde abgewehrt, und haben die Schüsse durchaus keinen Schaden verursacht.

(Russ. Jny.)

Der General-Adjutant Fürst Gortschakow hat eine Beschreibung über die Abwehr der feindlichen Attaque vom 6. Juni gegen Sewastopol vorgestellt, welche hier als Ergänzung zu den Nachrichten über diesen denkwürdigen Sturm mitgetheilt wird:

**Schilderung der Abwehr des Sturmes  
von Sewastopol d. d. 6. Juni 1855.**

Nach einem dritten furchtbaren Bombardement, welches durch fünf Tage, vom 25. bis 30. Mai, andauerte, wurde die Verteidigungslinie von Sewastopol in der aller kürzesten Zeit in der früheren Gestalt hergestellt. Die heldenmüthigen Verteidiger von Sewastopol, denen Schrecken und Ermüdung fremd, führten die Reparaturen der halbzerstörten Befestigungswerke unter einem höllischen Feuer aus und errichteten mit Kaltblütigkeit neue Battereien, um den feindlichen Anproben entgegenzuwirken.

Am 5. Juni, um 3½ Uhr Morgens, eröffnete der Feind auf ein gegebenes Signal gegen die Bastionen und Befestigungswerke der Karabelnaja von allen seinen Battereien ein verstärktes Feuer. Im Laufe von zwei Stunden operirte seine Artillerie fast in ununterbrochenen Salven; unsere Battereien entgegneten mit äußerst rasch wiederholtem Feuer.

Um 3 Uhr Nachmittags begann der Belagerer eine eben so verstärkte Kanonade auch gegen die rechte Hälfte unserer Verteidigungslinie; das Feuer wurde ein allgemeines und währte bis zum späten Abend; mit Eintritt der Dunkelheit und während der ganzen Nacht führte der Feind ein verstärktes Bombardement aus, warf Bomben und Raketen in die Stadt, auf die Rhede und nach der Nordseite; eine feindliche Dampfregatte richtete ihre Salven auf unsere Uferbattereien, die Rhede und Stadt.

Ohne Rücksicht auf das feutrecht und gutgezielte Feuer gegen unsere Werke wurden die Reparatur-Arbeiten der Fortificationen thätkräftig ausgeführt und die demontirten Geschütze durch neue ausgetauscht. Insbesondere führte das 1. Bataillon des Eschwelschen Inf.-Reg. unter der persönlichen Aufsicht des Regiments-Commandeurs in der Nacht vom 5. zum 6. Juni auf der Kornilow-Bastion mit ungewöhnlicher Thätigkeit und Unererschrockenheit unter dem mörderischen Feuer die Arbeiten aus.

Das verstärkte Bombardement und die ungewöhnliche Bewegung der Colonnen auf der rechten Flanke der Belagerer gaben Grund zu der Vermuthung, daß der Feind die Absicht habe, entscheidende Handlungen gegen die Befestigungswerke der Karabelnaja zu unternehmen.

Der Disposition gemäß, welche der General-Adjutant Graf Osten-Sacken der Garnison vordem gegeben, waren die Truppen zur Abwehr der Attaque in Bereitschaft gesetzt. Am 8. Juni in der Morgendämmerung führte der Feind in einer dichten weit ausgedehnten Linie, von starken Colonnen und großen Massen weiterer Reserven unterstützt, gleichzeitig einen Angriff gegen die linke Hälfte unserer Verteidigungslinie, von der Bastion Nr. 1 bis Peressil, aus.

Auf der rechten Flanke und im Centrum der Attaque waren Franzosen, auf der linken Flanke Engländer. Die Dock-Bucht bildete die Scheidelinie zwischen den Französischen und Englischen Truppen.

Aus den Aussagen gefangener Offiziere ist bekannt\*), daß in der den Angriffstruppen ertheilten Disposition bestimmt worden war, sich des ganzen östlichen Theils von Sewastopol bis zur südlichen Bucht zu bemächtigen. Die Franzosen sollten die Bastionen Kornilow, Nr. 1 und 2, die Engländer die Bastion Nr. 3 in Besitz nehmen.

Zum Angriff waren beordert: 5 Divisionen der Französischen Truppen, und zwar die 2., 5., 8., 9. und die Garde-Division, im Ganzen gegen 30,000, und 5 Englische Divisionen: die 1., 2., 3., 4. und eine leichte, an 15–20,000 Mann.

\*) In einer bei einem getödteten Englischen Ingenieur-Offizier gefundenen Instruction wurde auf diejenigen Arbeiten hingewiesen, welche die Sappeure zur Besinnahme der Kasernen und des Hospitals ausführen sollten; außer mancherlei Sturm-Geräthschaften, war den Sappeuren befohlen worden, Pulverfässer zum Sprengen derjenigen Gebäudetheile mitzunehmen, wo die Russen sich mit der allgrößten Hartnäckigkeit halten würden.

Die Französischen Truppen waren in zwei Hauptabtheilungen gesondert; die erste oder rechte, unter dem Befehle des Generals Meyran, wurde gegen die 1. und 2. Bastion gerichtet; die zweite Abtheilung, unter dem Commando des Generals Brunet, rückte gegen den Malachowhügel vor; die dritte oder linke, aus Engländern bestehende Abtheilung, unter dem Befehl des Lord Raglan, hatte die Eroberung der 3. Bastion zum Ziel.

Die Französischen Colonnen hatten in der 1. Linie eine dichte Kette Scharsschützen, von speciellen Reserven unterstützt.

Die erste Linie der Engländer bestand aus Freiwilligen, an 30 Mann von jedem Regiment der Armee, 1500 Mann; in der zweiten Linie waren zu 3 Regimentern von jeder Division, 15 Regimenter, circa 10,500 Mann. Die allgemeine Reserve bildeten alle übrigen Schottischen und Englischen Truppen.

Der allgemeine Gang des Kampfes war folgender:

#### Abwehr der feindlichen Attaque gegen die Bastion Nr. 1.

Gegen 2 Uhr Morgens rapportirte der Second-Lieutenant Chruschtschew vom Brianskischen Jäg.-Reg. (gegenwärtig Jäg.-Reg. des General-Adjutanten Fürsten Gortschakow), welcher sich als Geheimposten vor der Bastion Nr. 1 befand, dem General-Major Fürsten Urußow (nunmehr Generl-Adjutant), daß sehr bedeutende Abtheilungen der feindlichen Streitkräfte in der Schlucht von Kilen-Balka concentrirt würden.

Auf diese Nachricht machten sich unsere Truppen, welche die Bastionen besetzt hatten, zur Aufstellung an den gemäß vorher gegebener Disposition für sie bestimmten Plätzen bereit.

Gegen 3 Uhr begannen die feindlichen Colonnen von Kilen-Balka aus hinaufzusteigen und zu gleicher Zeit stürzte eine dichte Kette Scharsschützen gegen die erste Bastion.

Dieser Angriff ward unter dem Schutze der Tranchée-Batterien des Belagerers und seiner Feld-Artillerie, welche auf die Höhe hinter der Selenginschen Redoute vorgeschoben war, ausgeführt.

Auf Anordnung des Commandirenden des Krementschugschen Jäg.-Reg., Obrist-Lieutenant Serbinow, wurde die feindliche Tirailleurkette nebst Colonne, von einem vereinten Kartätschen- und Gewehrfeuer empfangen, gezwungen, in ihrem Vorgehen anzuhalten. Zu derselben Zeit brachten unsere Dampfer „Gromonofez“, „Bladimir“, „Cherssonetz“, „Kiew“, „Bessarabia“, „Dnessa“, nachdem sie sich dem Ausgange von Kilen-Balka genähert, durch das mörderische Feuer ihrer Artillerie die feindlichen Reserven in Verwirrung.

Ungeachtet des heftigen Feuers und der ungeheuern Verluste rückte der angreifende Feind nach zweimaligem Anhalten aufs Neue gegen die Bastion, aber mit Kartätschen und Gewehrfeuer wacker empfangen, ging er ohne Rücksicht auf die Stimme seiner Befehlshaber in Unordnung zurück.

#### Abwehr der feindlichen Attaque gegen die Bastion Nr. 2.

Um 3 Uhr Morgens, zur Zeit der allgemeinen Attaque, folgten gleich hinter der dichten Schützenkette, circa 50 Schritt entfernt, die Colonnen. Der Angriff wurde auf die beiden Ausgangswinkel der Bastion ausgeführt.

Nach den ersten Schüssen mit Kartätschen und dem Gewehrfeuer längs der ganzen Linie wandte sich die Angreiferkette zurück. Die Colonnen stiegen in einen Hohlweg hinab und begannen von dort aus zu schießen. Weder die Befehle der Anführer, noch deren persönliches Beispiel vermochten den Feind zu einer Wiederholung der Attaque \*).

Unsere Dampfer, welche sich gleich im Anfange des Sturmes gegen den Ausgang von Kilen-Balka genähert und gegen die Massen der feindlichen Truppen längs dieser Schlucht operirt, so wie die Litter- und Leuchthurm-Batterien der Nordseite fügten durch ihr Feuer den Reserven der stürmenden Colonnen eine starke Niederlage zu, und trugen dadurch sehr viel zur erfolgreichen Abwehr der Attaque bei. Die Feld-Artillerie, welche der Feind auf der Höhe hinter der Selenginschen Redoute aufgestellt hatte, wurde genöthigt, die Position zu verlassen und noch vor dem Ende des Sturmes zurückzugehen.

Unsere Truppen brannten vor Eifer, den in Unordnung retirirenden Feind zu verfolgen, aber zurückgehalten durch die Befehle der Anführer verblieben sie der Disposition gemäß in ihren Brustwehren.

#### Abwehr der feindlichen Attaque auf der Strecke zwischen der Bastion Nr. 1 und Kornilow.

Die hartnäckige Attaque auf die Courtine zwischen den Bastionen Nr. 2 und Kornilow wurde glänzend zurückgeschlagen durch das 2. Bataillon des Sussdalschen Regiments, unter Anführung des Regiments-Commandeurs Obristen Daragan, und zwei zusammengezogene Schützenbataillone des Jakutskischen und Selenginschen Regiments, unter dem Commando des Majors Stepanow, welche, daselbst im Beginn des Sturmes eingetroffen, die Brustwehren der Courtine besetzten, wobei sie zwei vereinigte Compagnieen des Sussdalschen Regiments, unter dem Befehl des Capitains Mitschurin, in Reserve hatten.

Nach der dritten Signal-Rakete gingen die Franzosen aus der Tranchée vor der Kamtschatkaschen Redoute heraus und rückten heftig gegen die Courtine, theilweise auch hinter Schanzkörben vor; die Freiwilligen schritten mit Sturmleitern voran.

Ungeachtet des heftigen Kartätschen- und Gewehrfeuers gingen die Franzosen kühn vor; die Spitze der Colonne stieg in den Graben hinab, die Freiwilligen stürzten vor, um die Leitern anzulegen, aber die unerschrockenen Vertheidiger der Courtine schossen, nach-

\*) Nach Aussage von Gefangenen wurde bei der Attaque auf die Bastion Nr. 2 der Commandirte der rechten Abtheilung, General Meyran getödtet.

dem sie auf die Krönung der Brustwehr gesprungen, unerschütterlich auf die Waghälse, die den Wall hinaufkletterten, stießen sie mit dem Bayonnet nieder, hieben mit den Kolben drein und schleuderten Steine in den Graben.

Der Feind wurde zurückgeschlagen, gab die Leitern preis und ging, nachdem das Schießen eingestellt, zurück, wonach er Front formirend noch zwei Mal den Versuch machte, die Courtine zu erstürmen, aber beide Male zurückgeschlagen, zog er sich eilig in seine Tranchéen zurück.

#### Abwehr der Attaque auf die Bastion Kornilow.

Der Angriff auf die Bastion Kornilow, den stärksten Punkt unserer Verteidigungslinie, wurde mit bedeutenden Massen ausgeführt. Nach Signalen von der Kamtschatka-Redoute und der Dock-Schlucht warfen sich die Franzosen in Colonnen, gegen 12,000 Mann, an der Spitze eine dichte Kette von Schützen mit Ungeßüm auf die ganze Linie der 4. Abtheilung; die Hauptmasse bewegte sich gegen die Bastion Kornilow. Doch hier war durch Anordnung des General-Majors Juserow Alles bereit zum Empfang des Feindes. Ein starkes Kartätschen- und Gewehrfeuer hielt die angreifenden Colonnen 100 Schritt vom Graben auf.

Der in Unordnung gerathene Feind zog sich nach der Dock-Schlucht in seine Tranchéen zurück, wo er, auf's Neue geordnet, zwei Mal den Versuch machte, sich dem Graben der Bastion zu nähern, jedoch jedes Mal mit heftigem Feuer empfangen, endlich geworfen wurde, und in völliger Auflösung nach seinen Tranchéen floh.

Die Kartätschen, das Bataillensfeuer von der Kornilow-Bastion bewirkten eine fürchterliche Verheerung in den Reihen der Franzosen. Der Saum des Malachowhügels und die Strecke bis zu den feindlichen Tranchéen waren mit ihren Leichnamen bedeckt.

#### Der Angriff des Feindes auf die Batterie Gervais.

Gleich nach dem ersten Versuch des Feindes gegen die Bastion Kornilow, und die Dock-Schlucht verlassend, warf er sich mit Macht auf die Batterie Gervais und bemächtigte sich, ungeachtet des auf ihn gerichteten heftigen Feuers, derselben. Das darin postirte 1. Bataillon des Poltawa'schen Inf.-Reg. war nach hartnäckigem Handgemenge auf der Brustwehr genöthigt, sich vor dem es an Zahl weit überwiegenden Feinde zurückzuziehen. Das Bataillon verfolgend, besetzten die Franzosen die kleinen Häuser und Ruinen am Fuße des westlichen Abhanges vom Mamelon-Hügel und drangen vorwärts zum Dock-Damm. Doch hier war dem Vordringen des durch momentanen Erfolg hingeworfenen Feindes ein Ziel gesetzt.

Der wachsame und erfahrene Befehlshaber der angegriffenen Linie, General-Lieutenant Ehrulew, folgte mit geübtem Auge dem Gange des Kampfes und erschien im Augenblicke dort, wo die Gefahr am drohendsten wurde. Nachdem er die von der Arbeit zurückkehrende 5. Compagnie des Sewskischen Inf.-Reg. an sich gezogen und das retirirende Bataillon

des Poltawa'schen Regiments wieder geordnet hatte, ließ er sie mit gefülltem Bayonnet gegen den Feind anrücken.

Um dieselbe Zeit wurden auf Befehl des General-Lieutenants Ehrulew aus der Reserve durch General-Lieutenant Pawlow 6 Compagnieen des Jakutskischen Regiments herangezogen, wovon 2 Compagnieen unter dem Major Nowaschin auf den Feind in der Fronte stürzten, und das Bataillon, unter dem Obristen Annenkow, unterstützte die tapfere Compagnie des Sewskischen Regiments.

Bei den Häusern und Ruinen entspann sich ein blutiges Handgemenge; die darin sich festgesetzt habenden Franzosen vertheidigten sich mit Muth, jedes Häuschen mußte im Kampfe genommen werden. Unsere Soldaten erstiegen die Häuser, nahmen die Dächer auseinander und schlugen die darin befindlichen Feinde mit Steinen todt, oder erstachen sie, nachdem sie die Thüren gesprengt oder nahmen die Franzosen gefangen.

Die Batterie Gervais, auf welcher ein Geschütz gegen uns gerichtet war, ist durch einen kühnen Anbruch der Sewskischen Compagnie, vereint mit dem Poltawa'schen Bataillon und den 6 Compagnieen des Jakutskischen Inf.-Reg., dem Feinde wieder genommen worden. — Die Franzosen wurden, ungeachtet der bedeutenden Kräfte, die sie auf diesem Punkte concentrirt, geworfen und von unseren Truppen bis in ihre Tranchéen verfolgt.

Nachdem der Feind sich geordnet hatte, versuchte er drei Mal sich der Batterie Gervais auf's Neue zu bemächtigen, doch vergebens: seine wiederholten Attacken wurden durch die dieselbe vertheidigenden Truppen, unterstützt durch das 3. Bataillon des Jeleskischen Inf.-Reg., zurückgeschlagen.

Von der 5. Musketier-Compagnie des Sewskischen Regiments, welche sich in diesem heißen Kampfe mit Ruhm bedeckt, sind nach dem Angriff nur 33 Mann übrig geblieben. Der Commandeur derselben, der tapfere Stabs-Capitain Ostrowski fiel beim Beginn der Affaire; seine Stelle übernahm nach ihm der Second-Lieutenant Keller.

#### Die Abwehr der Englischen Attaque auf die Bastion Nr. 3.

Um 3 Uhr Morgens setzte sich der Feind aus seinen nächsten Tranchéen in 3 Colonnen in Bewegung gegen den äußersten Winkel der Bastion Nr. 3; die vorderen Reihen der Colonnen trugen Leitern, Schanzkörbe und Fackeln.

Der Befehlshaber der 3. Abtheilung, der tapfere Contre-Admiral Panfilow, begegnete dem angreifenden Feinde mit Kartätschenfeuer aus den Geschützen der Bastion und dem Flintenfeuer des Bataillons vom Brianskischen Jäger-Regiment.

Die Engländer warfen die Leiter und Sturmgeräthschaften weg und retirirten in Unordnung nach ihren Tranchéen.

Auf's Neue geordnet, rückte der Feind abermals vor; jedoch wiederum durch unser Feuer zurückgeschlagen, zog er sich weiter zurück und begann sich mehr



rechts zur Batterie Budischtschew hinzuziehen; gegenüber der linken Seite der Batterie Janowski aber fing er an die Berhaue auseinander zu nehmen. Unsere Truppen sprangen auf die Brustwehr und indem sie den Feind mit einem Kugelhagel überschütteten, nöthigten sie ihn zurückzuweichen und gegen die Dockschlucht unter dem stärksten Gewehr- und Geschützfeuer von den Batterien Budischtschew und Janowski hinabzufliegen.

Um dieselbe Zeit machten neue Colonnen der Engländer einen dritten Versuch, sich der Bastion zu bemächtigen; es gelang ihnen bereits einen Theil der Berhaue gegenüber der äußersten Ecke auseinander zu nehmen, doch auch hier wurden sie durch das Flinten- und Geschützfeuer aufgehalten. Die Angreifer versuchten auch auf die rechte Seite der Bastion sich zu werfen, wurden jedoch schließlich zurückgeschlagen und retirirten nach der Laborator-Bucht.

Die Batterie Potemkin agierte mittelst Kartätschen gegen die Approchen wider die 3. Bastion und gegen die Laborator-Bucht; die Batterie Nikonow unterhielt ein verstärktes Feuer mit Kugeln und Granaten.

Das 1. Bataillon des Brianskischen Jäg.-Reg., das vereinigte Reserve-Bataillon des Wolhynischen und Minskischen Regiments und zwei Compagnieen des Dschopskischen, hinter den Brustwehren rechts von der Bastion Nr. 3 placirt, unterhielten ein starkes Flintenfeuer gegen die Colonnen, welche die rechte Seite der Bastion angriffen.

Abwehr des Angriffs gegen unsere Batterien auf dem Pereessip.

Gleichzeitig mit der Attaque auf die 3. Bastion, wurde von den Engländern ein Angriff auf unsere Batterien in Pereessip ausgeführt.

In der Morgendämmerung, zur Zeit, als die vor diesen Batterien befindlichen nächtlichen Geheimposten durch Scharfschützen abgelöst wurden, warf sich eine dichte Kette von Engländern auf unsere Vorposten. 37 mit Stutzen Bewaffnete und 12 Matrosen, welche in den Geheimposten waren, konnten, gemäß dem ihnen erteilten Befehl, sich noch in Ordnung zurückziehen.

Die Kette der Engländer zerstreute sich in die Häuschen und Gärten in der Niederung. Um diese Zeit war gegen den Feind das stärkste Artilleriefeuer von den Batterien Brylkin, Stahl und Perekomsky eröffnet.

Die Englischen Colonnen versuchten sich auf die Batterien Brylkin und Perekomski zu stürzen, wurden jedoch durch unser Feuer zurückgehalten, welches von dem thätigen und umsichtigen Commandeur der Batterien auf dem Pereessip, Flügel-Adjutanten Capitain 1. Ranges Kislinsky auf sie gerichtet wurde, und retirirten in Unordnung nach der Laborator-Bucht, wobei viele Leichen auf dem Plage blieben.

Unsere Infanterie, welche die Batterien auf dem Pereessip besetzt hielt, hat durch ihr wohlgezieltes Feuer unter dem Commando des Obristen Malewsky viel zur Abwehr des Feindes beigetragen.

Während des Angriffs der Engländer auf die Batterie Brylkin warfen sich einige Mann aus ihrer Kette auf unsere Batterie auf dem Gribok, wo ihrer fünf gefangen genommen wurden.

Um 5 Uhr Morgens war der Sturm auf allen Punkten abgeschlagen.

Von allen Englischen und Französischen Batterien hagelte es förmlich Wurfgeschosse jeglicher Art auf unsere Werke und die Stadt; auf der ganzen Linie war ein starkes Gewehrfeuer.

Nachmittags fing die Kanonade sich zu vermindern an und wurde gegen Abend ganz schwach.

Unser Verlust während des Bombardements und des Sturmes am 5. und 6. Juni ist folgender: an Todten 2 Stabs-Offiziere, 14 Ober-Offiziere und 781 Gemeine; verwundet: 4 Stabs-Offiziere, 43 Ober-Offiziere und 3132 Gemeine; Contusionen erhielten 1 General, 5 Stabs-Offiziere, 29 Ober-Offiziere und 815 Gemeine; außerdem sind von leicht Verwundeten und Contusionirten in der Fronte verblieben: 2 Generale, 12 Stabs-Offiziere, 57 Ober-Offiziere und 879 Gemeine.

Zu allgemeinem Leidwesen verlor die Stadt Sewastopol im Laufe des 5. und 6. Juni von ihren tapferen Vertheidigern unter den Gefallenen: den verdienstvollen Batterie-Commandeur Capitain 1. Ranges Budischtschew, den Major vom Minskischen Inf.-Reg. Rudanowski, den Commandeur der 5. Muskeier-Compagnie des Sewskischen Inf.-Reg. Stabs-Capitain Drowski; unter den Verwundeten sind: der Chef der 4. Abtheilung, der tapfere und umsichtige Capitain 1. Ranges Jurkowski (an seinen Wunden gestorben), der Chef der Batterien in Pereessip, Flügel-Adjutant Sr. Kais. Majestät Capitain 1. Ranges Kislinsky, der Obrist-Lieutenant vom Jelezischen Inf.-Reg. Fürst Bagration und der Obrist-Lieutenant vom Odessischen Jäg.-Reg. Nikitin; der Capitain der Marine-Artillerie Stanislawski. Unter den Contusionirten befanden sich der General-Major Samarin und der Capitain 1. Ranges Mikrjukow.

Der Verlust, den die allirte Armee erlitten, muß ein ungeheurer sein.

Den Tag nach dem Sturme baten die verbündeten Oberbefehlshaber, Lord Raglan und General Perssister um Waffenstillstand, behufs Einsammlung der Leichen.

Von beiden Seiten wurden auf der ganzen Strecke, auf welcher der Sturm stattgehabt, unbewaffnete Truppen-Reihen in der Mitte zwischen der Vertheidigungslinie und den vorderen feindlichen Tranchéen aufgestellt. Unsere Soldaten trugen von der Tags zuvor angegriffenen Strecke die feindlichen Leichen fort und legten sie zwischen den Reihen nieder, von wo die Franzosen und Engländer sie weiter transportirten.

Der Feind sammelte an seinen Todten bis zum späten Abend und die Anzahl der nur an einer Vertheidigungslinie von ihm aufgenommenen Leichname belief sich auf 2000. Der Gesamtverlust des Fein-

des während des Sturmes kann auf 10—13,000 in der Fronte Fehlenden angeschlagen werden.

In unsere Hände fielen mit Ausschluß der an Wunden Verstorbenen: von den Französischen Truppen: 1 Stabs-Offizier, 16 Ober-Offiziere und 270 Unter-militaires; von Englischen Truppen: 1 Stabs-Offizier und 5 Gemeine.

Der Heroismus und die Selbstverleugnung, mit denen alle Rangelassen der Garnison von Sewastopol, vom Generalen bis zum Soldaten, ihre Pflicht zu erfüllen sich beeiferten, ist über jedes Lob erhaben. Die Infanterie, Marine- und Artillerie-Mannschaft bei den Geschützen wetteiferten unter einander und Alle, von dem einen allgemeinen Wunsche befeelt — den Feind von Sewastopol abzuwehren — erfüllten mit der größten Kaltblütigkeit und Mannhaftigkeit, den Tod verachtend, ihre Pflicht.

Die Feld-Artillerie, welche auf der Vertheidigungs-linie an verschiedenen Punkten vertheilt worden war, hatte bei der Abwehr wesentliche Dienste geleistet.

Unter der Zahl Derjenigen, welche sich zumeist ausgezeichnet, außer dem Chef der Garnison, General-Adjutanten Grafen Osten-Sacken, und dessen Gehilfen, dem Admiral Nachimow, welche die gesammte Vertheidigung von Sewastopol so heldenkühn anordneten, muß ich anführen:

Den General-Lieutenant Ehrulew, welchem vorzugsweise die Ehre dieses Tages gehört, da er die ganze Angriffs-Distanz commandirt hatte; den Stabs-Chef der Garnison, Generalmajor von der Suite Sr. Majestät Fürst Wassiltschikow; den Chef der Vertheidigungs-Arbeiten, Generalmajor von der Suite Sr. Majestät Todleben und den Chef der Artillerie in Sewastopol, Obrist Scheidemann, als Personen, welche durch ihre rastlosen Bemühungen unmittelbaren Einfluß auf den Gang der Vertheidigung, das Ertragen des Bombardements und die Abwehr des feindlichen Sturmes hatten; den Generalmajor von der Suite Sr. Majestät (gegenwärtig General-Adjutant) Fürst Urussow, der die Attaque auf die 1. und 2. Bastion und deren gemeinsamen Vertheidigungs-Wall bekämpfte; den Contre-Admiral Panfilow, welcher die Attaquen gegen die 3. Section zurückschlug; die Abtheilungs-Chefs, Capitain 1. Ranges Pereleschin 1. und 2., den Chef der Batterien in Peressip, Flügel-Adjutant Sr. Kaiserl. Majestät, Capitain 1. Ranges Ris-linski, den Commandeur des Dampfschiffs „Bladimir“, Capitain 1. Ranges Butakow; die Chefs der Inf.-Truppen: General-Lieutenant Pawlow, die Generalmajors Lüssenko, Zuserow und Samarin, die Regiments-Commandeure: vom Kamischatschen Jäg.-Reg. Obrist Malewski, des Suedalschen Inf.-Reg. Obrist Daragan, des Kremenischgischen Jäg.-Reg. Obristlieutenant Serbenin, des Brianskischen Jäg.-Reg. Obrist Hahn, des Jäg.-Reg. Fürst von Warschau Obristlieutenant Krajewski, des Sewskischen Inf.-Reg. Obrist Markow, des Wladimirischen Inf.-Reg. Obristlieutenant de Gervais, des Selenginschen Inf.-Reg. Generalmajor Sabaschinski, des Jakutskischen Inf.-Reg. Generalmajor

Bjalago und des Postawaschen Inf.-Reg. Obristlieutenant Fürst Urussow; die Commandeure der Batterien: Capitain 1. Ranges Rifonow; die Capitain-Lieutenants: Januschewsky, Orlow; die Lieutenants: Komarowski, Chomenko, Stahl, Brücklin und Perefomski, sowie den Mißshyman Janowski; den Commandirenden der leichten Feld-Artillerie, Obristlieut. Dementjew, den Stabschef-Gehilfen der Garnison Obrist vom Owiopolschen Uhlanenregiment Kosljaninow 2. und den Obristlieutenant des Generalstabes Zimmermann; die Gehilfen des Generalmajors von der Suite Sr. Majestät Todleben: den Commandeur des 4. Sappeurbataillons Obristen Gardner, den Stabscapitain vom Leibgarde-Sappeurbataillon Tidebühl und den Ingenieur-Lieutenant Domerschtschikow.

Unter Denjenigen, welche sich zur Zeit der Abwehr des Sturmes besonders ausgezeichnet: den Obristen vom Jakutskischen Inf.-Reg. Alennikow und den Major Nowaschin, den Major vom Selenginschen Inf.-Reg. Stepanow, den Obristlieutenant vom Postawaschen Inf.-Reg. Gruscho, den Capitain vom Suedalschen Inf.-Reg. Mitschurin und den Secondlieutenant vom Sewskischen Inf.-Reg. Keller.

Die Anführer der Abtheilungen der rechten Hälfte der Vertheidigungslinie trugen, außer ihren beständigen Verdiensten, sehr viel zum allgemeinen Erfolg bei. Die vollständige Ordnung und die Kaltblütigkeit, mit welcher das Bombardement vom 5. und 6. Juni ertragen wurde, schreibe ich zu: der unermüdlischen Thätigkeit und dem umsichtigen Verfahren des Chefs der rechten Hälfte der Vertheidigungslinie Generalmajors Martinau, dem Chef der 1. Abtheilung Generalmajor (jetzt Generalleutenant) Semjakin, dem Chef der Uferbatterien Generalmajor Pichelstein, dem Chef der 2. Abtheilung Generalmajor Schulz und dessen Gehilfen Capitain 1. Ranges Mikrjukow.

Indem ich die Beschreibung der so glorreichen Abwehr des Sturmes seitens der allirten Armee auf Sewastopol mit dem Zeugnisse über die Verdienste der unmittelbaren Theilnehmer an der in den Annalen der Kriegsgeschichte beispiellosen Vertheidigung dieser Stadt schließe, halte ich es, sowohl in Beziehung auf diese denkwürdige Gegenwehr, als auch überhaupt auf die Beschützung der Krinschen Halbinsel, die durch starke feindliche Armeen bedroht ist, für Pflicht, völlige Gerechtigkeit der Mitwirkung widerfahren zu lassen, die mir durch meine thatkräftigen Mitarbeiter erwiesen worden, insbesondere dem ersten und nächsten von ihnen: dem Chef des Hauptstabes der mir anvertrauten Truppen, General-Adjutanten v. Kozebue, welcher, in seiner Person militairische Verdienste vereinigend, die ihn den ersten Generalen der russischen Armee an die Seite stellen, mit unermüdlischer Thätigkeit die auf ihn lastenden verwickelten Pflichten erfüllt; dem General-Quartiermeister, General-Lieutenant Buturlin; dem Dejour-General, General-Lieutenant Ushakow; dem Artillerie-Chef General-Lieutenant Sereschputowski und dem Stabs-Chef der Artillerie Generalmajor Kruschanowski.

In dem vom General-Adjutanten Fürsten Gortschakow vorgestellten Kriegs-Journal sind Einzelheiten der Belagerungs-Arbeiten bei Sewastopol enthalten, die theilweise bereits aus den telegraphischen Depeschen vom 15., 17., 22. und 25. Juni bekannt sind, — namentlich:

Vom 15. bis 24. d. setzte der Feind gegenüber der rechten Flanke der Sewastopoler Verteidigungslinie die Arbeiten zur Verstärkung seiner Tranchéen fort, führte eine Parallele von Kilen-Balka zur zweiten Bastion auf, errichtete eine Batterie unterhalb der ehemaligen Kamtschatkaschen Lunette, besetzte mit Stützen die vertiefte Tranchée auf dem Abhange des grünen Berges und stach einige Embrasuren behufs Operirens auf den Ausgangswinkel der 3. Bastion durch.

Gegenüber unserer rechten Flanke rückt der Belagerer langsam vorwärts von den ehemaligen Logements um den Kirchhof, verband durch eine Tranchée die Trichter vor der 4. Bastion und fuhr von Zeit zu Zeit fort gegen diese letztere vermittelst Explosionen und steinschleudernden Minen zu operiren, übrigens ohne den geringsten Nachtheil für uns.

Während dieser ganzen Zeit war das Artillerie- und Stutzenfeuer des Feindes schwach und der Verlust der Garnison unwesentlich.

In Sewastopol sind alle Beschädigungen reparirt und neue starke Verteidigungsmittel sowohl vor, als hinter den bestehenden Festungswerken in Bereitschaft gesetzt. Unsere Artillerie agirte mit großem Erfolg gegen die feindlichen Arbeiten und Battereien.

Von der linken Flanke ist die Kunde eingegangen, daß ein Corps von 30,000 Mann, bestehend aus Infanterie und Kavallerie, unweit Tschorgun im Lager stehe.

In so eben eingegangener telegraphischen Depesche vom 28. Juni berichtet der General-Adjutant Fürst Gortschakow, daß der Feind seit dem 27. Juni die Kanonade erneuert habe, jedoch nicht im Ganzen, sondern theilweise und vorzüglich von Zeit zu Zeit gegen die 3. und 4. Bastion.

Aus Genitschesk sind noch keine neuen Nachrichten. Auf den übrigen Punkten der Halbinsel Krim hat nichts Bemerkenswerthes stattgefunden.

So eben (2. Juli) ist vom General-Adjutanten Fürsten Gortschakow folgende telegraphische Depesche unterm 29. Juni eingegangen:

„Der Feind hat die verstärkte Kanonade nicht erneuert. Gestern um 8 Uhr Abends erhielt der Admiral Nachimow, zu allgemeinem Leidwesen, eine schwere Verwundung. Bis auf weitere Verfügung habe ich die Verwaltung der Aemter eines Gehilfen des Garnison-Chefs für die Marine-Abtheilung, so wie des Kriegs-Gouverneurs von Sewastopol und Hafen-Commandeurs, dem Conte-Admiral Pansilow übertragen.“

Der General-Adjutant Fürst Gortschakow theilt unterm 30. Juni folgende telegraphische Depesche mit:

„Das feindliche Feuer gegen Sewastopol ist schwach; in der Nacht warf der Belagerer mehrere Bomben in die Stadt. — Auf den übrigen Punkten der Halbinsel Krim ist nichts Neues vorgefallen. — Heute verschied, zu allgemeiner Betrübnis, der Admiral Nachimow.“ (Russ. Zw.)

### Bekanntmachungen.

Die Verwaltung des Gutes Abia macht hiermit bekannt, daß der Detail-Verkauf von ausländischen Weinen und Rum, auf dem am 2. und 3. September jeden Jahres abzuhaltenden Jahrmarkte, streng verboten wird. Abia, den 17. Juni 1855. 1

Auf Jägelhof am Jägelsee werden verschiedene steinerne und hölzerne Gebäude zum Abbruch und weitem Transport, welches zu Wasser, bis Riga geschehen kann, verkauft. Die Gebäude sind an Ort und Stelle zu besehen und die Bedingungen daselbst zu erfahren. 3

Im Eckerschen Hause an der Euphonie-straße ist eine Wohnung zu vermietthen. 1

**Anzeige für Liv- und Curland:**



## Localveränderung.



Wir zeigen hiermit ergebenst an, dass wir unser Weingeschäft aus dem Langerschen Hause nach dem **weil. Tiemerschen Locale, Kaufstrasse Nr 122**, übergeführt und empfehlen zugleich unser wohllassortirtes Lager einem hohen Adel und resp. Publikum. Riga, den 2. Juli 1855.

**Julius Kirstein & Co. 2**

Redacteur Kolbe.

Der Druck wird gestattet. Riga, den 8. Juli 1855. Censor, Staatsrath C. Raesner.

(Druck der Livländischen Gouvernements-Typographie.)

# Лифляндскія Губернскія Вѣдомости.

Издаются по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ. Цена за годъ безъ пересылки 3 руб., съ пересылкою по почте, 4½ руб. сер. съ доставкою на домъ 4 руб. серебромъ. — Подписка принимается въ редакціи и во всехъ Почтовыхъ Конторахъ.



# Liwländische Gouvernements- Zeitung.

Die Zeitung erscheint Montags, Mittwochs u. Freitags. Der Preis derselben beträgt ohne Uebersendung 3 Rbl. S. mit Uebersendung durch die Post 4½ Rbl. S. und für die Zustellung in's Haus 4 Rbl. S. — Bestellungen auf die Zeitung werden in der Gouvernements-Regierung und in allen Post-Comptoirs angenommen.

№ 78. Пятница, 8. Юля

Freitag, den 8. Juli 1855.

## ЧАСТЬ ОФИЦИАЛЬНАЯ.

## Officieller Theil.

### Отдѣлъ общій.

### Allgemeine Abtheilung.

#### Вызовъ Наслѣдниковъ и Кредиторовъ.

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги вызываетъ симъ всехъ и каждаго, полагающихъ имѣть какія либо претензіи или права наслѣдованія на слѣдующія наслѣдства:

- 1) умершаго бывшаго Рижскаго купца Петра Ларіонова Карцова,
- 2) умершаго фабриканта сигаръ Ивана Генриха Христіана Леонгарда,
- 3) умершаго рабочаго Ивана Вископа,
- 4) умершей вдовы Анны Каролины Битнеръ урожд. Пейкъ, и умершаго до нея мужа ея Ивана Христіана Битнера,
- 5) умершаго часоваго мастера Якова Христіана Цешке

явиться въ теченіе шести мѣсяцевъ со дня объявленія этой прокламы и не позже 28. Декабря 1855 года, подъ опасеніемъ просрочки, въ Сиротскій Судъ или въ Канцелярію его, либо сами лично, либо чрезъ надлежаще уполномоченныхъ поверенныхъ, представляя тамъ доказательства на требованія свои, равно и на претензіи свои наслѣдовать, ибо въ противномъ случаѣ, по истеченіи этого опредѣленнаго срока, объявленія и претензіи ихъ не будутъ больше ни слушаны, ни допущены, а признаются само собою просроченными 28. Юня 1855.

1

#### Aufruf von Erben und Gläubiger.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an nachbenannte Nachlässe:

- 1) des weil. Rigaschen Kaufmanns Peter Lario- now Karzow,
- 2) des weil. Cigarrenfabrikanten Johann Heinrich Christian Leonhard,
- 3) des weil. Arbeitsmannes Johann Wiskop,
- 4) der weil. Wittve Anna Karoline Büttner geb. Peick und deren vor ihr verstorbenen Ehemannes des weil. Maurergesellen Johann Christian Büttner, und
- 5) des weil. Uhrmachers Jakob Christian Zeiske,

irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 28. December 1855 sub poena praecclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei entweder persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, so wie ihre etwanigen Erbansprüche zu dociren, widrigenfalls selbige nach Expirirung jothanen termini praefixi mit ihren Angaben und Erbansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen.

Den 28. Juni 1855.

1

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги вызываетъ симъ всѣхъ и каждаго, полагающихъ имѣть какія либо претензіи до слѣдующихъ наслѣдствъ:

- 1) умершаго Рижскаго мѣщанина Николая Матвѣева Маракова,
- 2) умершаго купеческаго прикащика Карла Морица Зоммера и
- 3) умершаго купеческаго прикащика Фридриха Эдуарда Вернера,

явиться въ теченіе шести мѣсяцевъ со дня объявленія этого вызова и не позже 28. Декабря 1855 года въ Сиротскій Судъ или въ Канцелярію его, либо сами лично, либо чрезъ надлежаще уполномоченныхъ поверенныхъ, подѣ опасеніемъ просрочки, предъявляя тамъ доказательства на требованія свои, ибо въ противномъ случаѣ, по истеченіи этого определеннаго срока, объявленія ихъ не будутъ больше не слушаны ни приняты, а признаются само-собою просроченными. 1

28. Іюня 1855 года.

Сиротскій Судъ Императорскаго города Риги вызываетъ симъ всѣхъ и каждаго, полагающихъ имѣть какія либо претензіи до наслѣдства умершаго Рижскаго купца и конкурснаго бухгалтера Карла Фёдора Дидриха Виркау, явиться въ теченіе шести мѣсяцевъ со дня объявленія этой прокламы и не позже 24. Декабря 1855 года, въ Сиротскій Судъ или въ Канцелярію его, либо сами лично, либо чрезъ надлежаще уполномоченныхъ повѣренныхъ, предъявляя тамъ доказательства на претензіи свои, ибо въ противномъ случаѣ, по истеченіи этого определеннаго срока объявленія ихъ не будутъ больше ни слушаны ни приняты, а признаются само-собою просроченными.

24. Іюня 1855. года. 1

За Личн. Вице-Губернатора:  
Старшій Советникъ баронъ Г. Ф. Тизенгаузенъ.

Старшій Секретарь М. Цвингманъ.

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an nachbenannte Nachlässe:

- 1) des weil. Meistjchanins Nikolai Matwejew Marakow,
- 2) des weil. Handlungs-Commis Karl Moriz Sommer, und
- 3) des weil. Handlungs-Commis Friedrich Eduard Werner

irgend welche Anforderungen zu machen vermeinen, hiermit aufgefodert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 28. December 1855 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei entweder persönlich oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte zu melden und dasebst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, widrigenfalls selbige nach Exspirirung sothanen termini praefixi mit ihren Angaben nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen. Den 28. Juni 1855. 1

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des weil. Rigaschen Kaufmanns u. Concurß-Buchhalters Karl Theodor Diedrich Wirskaу irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, hiemit aufgefodert, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 24. December 1855 sub poena praeclusi bei dem Waisengerichte oder dessen Kanzlei entweder in Person oder durch gehörig legitimirte Bevollmächtigte zu melden u. dasebst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, widrigenfalls selbige, nach Exspirirung sothanen termini praefixi mit ihren Angaben nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präcludirt sein sollen. Den 24. Juni 1855. 1

Für den Lich. Vice-Gouverneur:  
Aelterer Regierungsrath Baron G. v. Tiesenhausen.

Aelterer Secretair M. Zwingmann.

**ОТДѢЛЪ МѢСТНЫЙ.**

**Locale Abtheilung.**

**Anordnungen u. Bekanntmachungen**  
**der Civl. Gouvernements-Regierung.**

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird desmittelft bekannt gemacht, daß während der Abwesenheit des Livländischen Herrn Gouvernements-Procureurs Staatsraths v. Heyking auf Urlaub und zwar bis zum 2. August s. die Verwaltung der Amtsfunktionen des Gouvernements-Procureurs dem Beamten zu besonderen Aufträgen bei Sr. Durchlaucht dem Herrn General-Gouverneur Herrn Collegien-Rath v. Cube übertragen worden ist.

**Публичная Продажа имущества.**

Витебское Губернское Правленіе, въ слѣдствіе постановленія своего, состоявшагося 25. Мая 1855 года, объявляетъ, что на мѣстѣ въ имѣніи помѣщика Виктора Уляновскаго, состоящаго въ Себежскомъ уѣздѣ, будетъ продаваться аукціоннымъ порядкомъ 13. Юля 1855 года описанная у Уляновскаго движимость, заключающаяся въ экипажахъ, лошадяхъ и мебели, оцѣненная въ 1856 руб. сер., на выручку иска дворянина Кошко, по рѣшенію Полоцкаго Уѣзднаго Суда, 1856 р. с. По сему желающіе купить описанное имущество благоволятъ явиться къ назначенному сроку на мѣсто торга. 2

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что согласно требованію Черниговскаго Губернскаго Правленія, на удовлетвореніе Полковника Павла Огіевского по закладной остальныхъ 2828 р. 50 к. съ проц. и Коллежскаго Секретаря Холодовскаго по заемному письму 1500 р. сер., будетъ продаваться заложенное и про-

сроченное недвижимое имѣніе Капитана Николая Швинта, состоящее Черниговской губерніи, одно Новгородсверскаго уѣзда, 2 Стана въ Хуторъ Ображеевскомъ, селеніяхъ Ображеевкѣ и Богдановкѣ, въ коихъ крестьянъ и дворовыхъ людей ревиз. 31 муж. пола душъ и 37 жен., а наличныхъ муж. 39 и жен. 38 душъ, съ землею разнаго рода въ количествѣ 333 дес. 320 саж., съ различными господскими строеніями, оцѣненное въ 3000 руб. сер.; и другое имѣніе Глуховскаго уѣзда, 2 Стана, въ хуторахъ Терещенскомъ и Волковомъ, въ коихъ земли разнаго рода, какъ то: пахатной, сенокосной, лѣсной, всего 142 дес. 1611 с., оцѣненное въ 1068 р. 50 к. сер. Продажа сія будетъ производиться въ срокъ торга 15. Сентября 1855 года, съ переторжкою чрезъ три дня, съ 11 часовъ утра, въ Присутствіи С. Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать подробную опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. 1

**Bekanntmachungen.**

Ковенская Губернская Строительная и Дорожная Коммиссія объявляетъ, чтобы желающіе принять на себя возведеніе новаго каменнаго тюремнаго замка въ Г. Ковно, оптомъ за сумму по смѣтному изчисленію 94,676 рублей серебромъ, явились въ общее ея Присутствіе къ торгу 3. и переторжкъ 7. числѣ Октября сего 1855 года, съ надлежащими о своемъ званіи видами, законными и достаточными на  $\frac{1}{5}$  подряда залогами, предъявивъ таковыя непозже двухъ дней до торговъ. О количествѣ и качествахъ потребностей, въ

эту работу нужныхъ, а равно конди-  
ции на поставку опыныхъ, желающие мо-  
гутъ видѣть вмѣстѣ со смѣтою и чер-  
тежемъ въ Коммисіи, во всѣ присут-  
ственные дни, съ 9. часовъ утра до  
двухъ часовъ полудни. 3

Г. Ковно, 27. Юня 1855 года.

Вонъ dem Rigaſchen Kammereigerichte wer-  
den hiemit Alle, die Willens ſein ſollten, einige  
hieſige Gemeindeglieder, welche zuſolge Gemeinde-  
Urtheilen auf 1 — 4 Monate zu Kron-, Stadt-  
oder Privat- Arbeiten abzugeben ſind, zu ſich in  
Arbeit zu nehmen, aufgefordert, ſich dieſerhalb  
des Cheſten bei dem Kammereigerichte zu melden.

Den 30. Juni 1855. Nr. 1157. 2

Рижскій Кемерейный Судъ симъ вы-  
зываетъ желающихъ принять у себя для  
работъ нѣкоторыхъ членовъ здѣшняго  
общества, приſужденныхъ по обществен-  
нымъ приговорахъ, къ казеннымъ, го-  
родскимъ, либо частнымъ работамъ, сро-  
комъ на 1—4 мѣсяцевъ, для сего явить-  
ся въ Кемерейный Судъ. №. 1157.

30. Юня 1855 года. 2

## Auction

Auf Verfügung Eines Edlen Waiſengerichts  
ſollen Montag am 11. Juli d. J. Morgens um  
9 Uhr, nachſtehende zum Nachlaß des verſtorbe-  
nen Ebräers Bähr Raphael Berg gehörigen  
Gegenstände, als: eine Tonne mit Fett, ein gro-  
ßer Keſſel und eine große Waagschaale nebst  
Balance und eiſernen Gewichten, in dem in der  
Moſkauer Vorſtadt, an der großen Neureußi-  
ſchen Straße belegenden, dem Bäckermeiſter Roh-  
loff zugehörigen Hauſe, gegen gleich baare Be-  
zahlung öffentlich verſteigert werden.

Auf Verfügung Eines Edlen Waiſengerichts  
ſoll Dienstag am 12. Juli d. J. Nachmittags  
um 3 Uhr, der Nachlaß des verſtorbenen Uhr-  
machers Jacob Chriſtian Zeſſke, beſtehend in  
einigen Möbeln, Waſche, Bettzeug und mehrern  
andern brauchbaren Sachen, in dem in der  
Moſkauer Vorſtadt an der Romanowka sub  
Pol.-Nr. 196 35 belegenen Schwendowskyſchen  
Hauſe, gegen gleich baare Bezahlung öffentlich  
verſteigert werden.

## Abreisende:

Die Abreise nachſtehender Personen wird zu dem  
Zwecke hiedurch angezeigt, damit Diejenigen,  
welche Forderungen an ſie haben ſollten, ſich  
von heute innerhalb drei Tagen in der Canzellei  
des Rigaſchen Rathſ dieſerhalb melden mögen:

Wittwe Johanna Dorothea Gerhard geborene  
Trautmann, 3

Hannöverſcher Unterthan Handlungs - Buchhalter  
George Adolph Müller, 1

Handlungsreisender Moriz Schneidemühl, 1  
nach dem Auslande.

Moriz Eduard Herzberg, Juliana Matthie-  
ſon, Peter Petrow Siminow, Karl Wilhelm  
Graff, Terenty Anifejew Kaptelow, Terenty Je-  
ſimow, Matrona Michailowa Iſchepukowna,  
Ebräer Selin Bolkow Iſcherniak, Alexander  
Moſſejew Sobolew, Iwan Jeſimow Bälom,  
Jeſim Naſaram Bälom, Wladislaw Belawſky,  
Karl Gottlieb Lazarus, Janne Griaſle, Ebräer  
Abram Iſraelowitsch Meerowitsch, Afſinja Wa-  
ſiljew Goriſchanowa, Karl Otto Graß, Muſiker  
Friedrich de Blauk, Eliſabeth Berg geb. Plez-  
ding, Pawel Semelow Sameljew,

nach anderen Gouvernements.

**Anmerkung.** Hierbei ſolgen für die betreffenden Behörden Riwländs: 1) Beilagen zu Nr. 22 der Wologdaſchen, Nr. 26 der Wladimirs-  
ſchen, Nr. 23 der Koſtromaſchen, Nr. 25 der Nowgorodſchen, Nr. 25 der Kalugaſchen, Nr. 25 der Rjäſanſchen, Nr. 23 der  
Ultradſanſchen, Nr. 24 der Dreſchen, Nr. 17 der Tſchernigowſchen, Nr. 11 der Doniſchen Gouvernements - Zeitung über  
Ausmittlung von Vermögen; 2) beſondere Ausmittlungs - Artikel a) der Tambowſchen Gouvernements - Regierung über das  
Vermögen des Collegien - Affeſſors Kolesin und des Lieutenants Protasjew und b) der Simbirſkyſchen über die Vermundſchaft  
in Betreff des Vermögens des Majoren Sawinn und ſeiner Frau Anna; 3) ein Artikel über entwandte oder verbrannte und  
zwei Artikel über ausgeloste polniſche Schatz - Obligationen; 4) zu Nr. 24 der Pleſkauſchen und zu Nr. 25 der Witebskyſchen  
Gouvernements - Zeitung über Lorge und 5) eine Beilage über Lorge.

Für den Civl. Vice - Gouverneur: Älterer Regierungsrath Baron G. v. Tiefenhausen.

Älterer Secretair: W. Zwingmann.